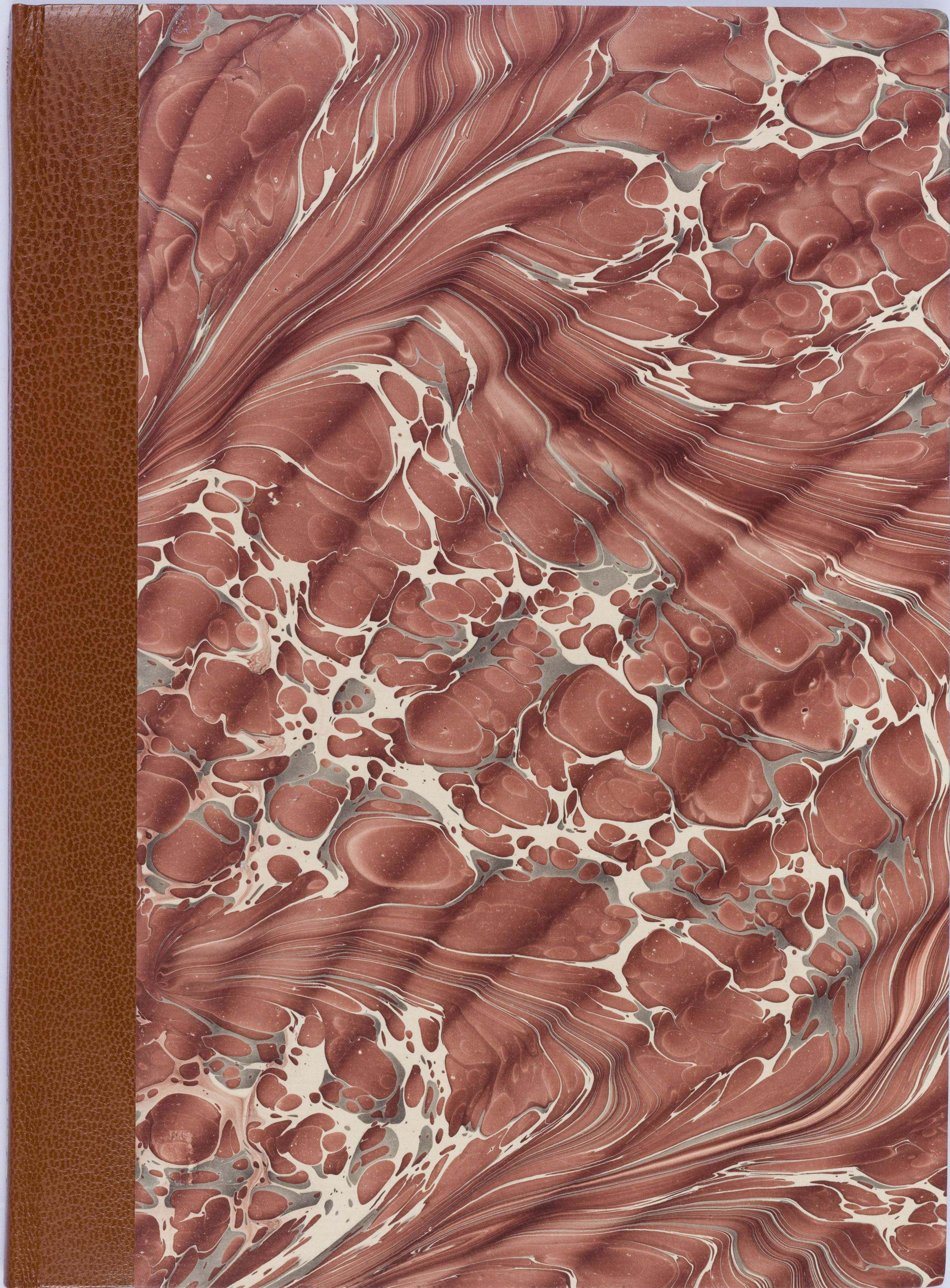
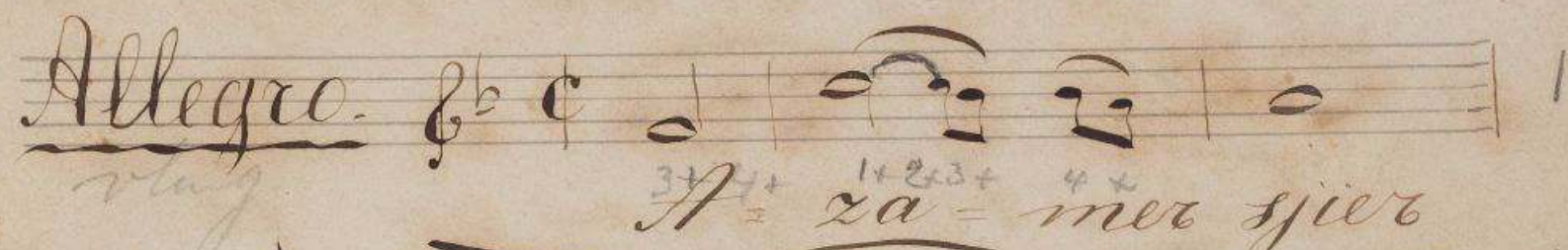




48E59.

48E 59 voor Sabbath Magamae van Synagogen
 Musiek geschreven door Vader
 van Chap en Joss Pimentel. 7

אָדמֶר שִׁיר

Allegro. ♭ c  1

vrag *3+4+ 1+2+3+ 4+* *za = mer sjier* 2

be = miek dasj — be = 2

miek dasj el 2

be riget oez man — 3

cha = noe ka to — 3

be riget oez man — 3

cha noe ka 3

to — cha noe ka to. 3

to — cha noe ka to. 3

to — cha noe ka to. 3

to — cha noe ka to. 3

to — cha noe ka to. 3

to — cha noe ka to. 3

to — cha noe ka to. 3

le ga del bo — be ngos wa
 el — be ngos — wa — el
 be rob ngam be rob ngam
 be rob ngam — s jim te hie la
 to — s jim te hie la to

Moderato $\text{g} \text{b} \text{b} \text{b} \text{ } 3/4$
gemangor
 A cha le na pe
 ne ha il je na chem
 je na chem ngam se goe la
 to me jiesj lach ngal je de
 Go il me he ra —

me he ra et ge
 oe la to
Allegro $\text{g} \text{b} \text{ } C$
 A cha le na pe
 ne ha il pe ne ha il
 je na — chem je na —
 chem ngam — se goe la
 to — se goe la to
 me — jiesj lach ngal je
 de Go il me jiesj
 lach ngal je de Go il

me-he-ra
 it ge-oe-la-to
 me-he-ra
 it ge-oe-la-to ge-oe-la-
 to ge-oe-la-to

לְבִיתָךְ וְהַיְיָ שְׁמִי

Sarmon pruef diemot Sachtot Majanah
 Sachtot Mesespiot

Allegro Maestoso $\text{♩} \frac{2}{4}$
 Le-be-te
 cha
 na
 a wa ko desj

Stempe Hara begummo
 met lachris

Thine le truchi rike
 a
 a-do-
 nai le-
 rich ja-miem
 jiet-ga-dat-we-
 jiet-ka-dasj-sje-
 me-he-ra ba
 be-nga le ma
 die-be-
 ra chier ngoethe

wie - jam liech
 mal - choe - te he
 wie - jats mach — poer
 ka ne he wie ka
 rib me sjie che he.
 cha je chon
 oeb — jo me - chon
 oeb cha je de chol
 bit — jies - ra il
 ba nga ga la

oe - bis
 mar — ka rieb —
 we
 iem - roe
 A
 men



Allegretto Moderato $\text{G}^{\flat}\text{C}^{\flat}\text{F}^{\flat}$ $\frac{2}{4}$

iets vriendig gem abogt

je he

— sje-me-he ra-ba

me _____ ba rachi

le = nga = lam — le ngal me

ngal ma ja — jiet ba =

rack, we jest a back we

jiēt pa-ar we jiēt romam

we jiet - na se we jiet - ha

dar we — jiet nga le — ire

Handwritten musical notation on a single staff. The key signature has four flats (Bb, Eb, Ab, Db) and the time signature is common time (C). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a double bar line with a repeat sign.

jiet — ha la! — sjè —
 me he — de koed'ja

— be rieck hoe lange

la mienkol bir cha ta sjera

ta tiesz be-^{cz}ta we ne cha

ma ta da a — mie ran be

nga — le ma — we

iem toe

a _____

men

16

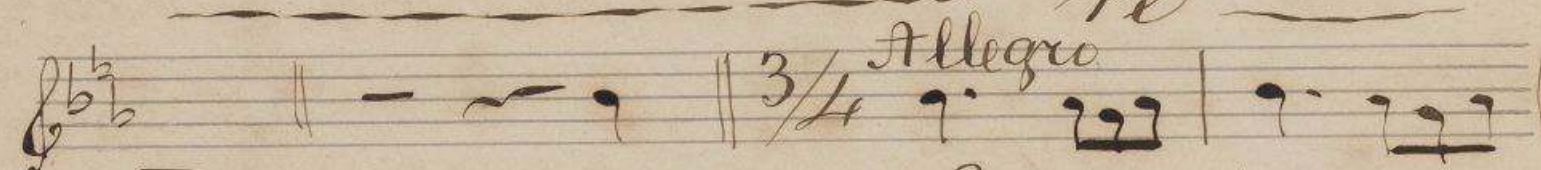
*Imogen*Sabbat Hagomae Sabbat
Prachtduensc Beisjiet
Leengh Thota

ברכה

Poco Presto ♩ ♩ ♩

een beetje vlieg.

Ba =



Choe

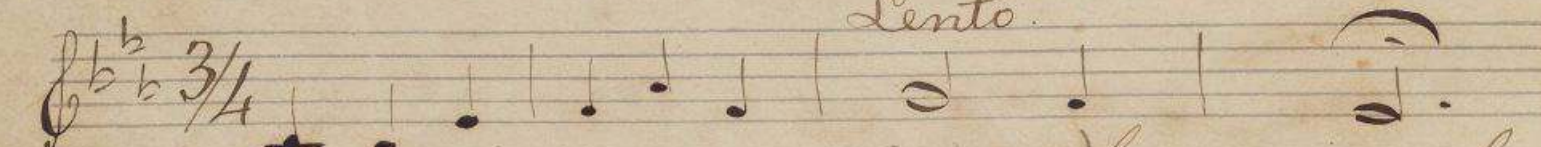
it

A =



do = nai

ha



Lento

me mo = rach.

Prachtduensc
Sabbat Hagomae

Leengh Thota

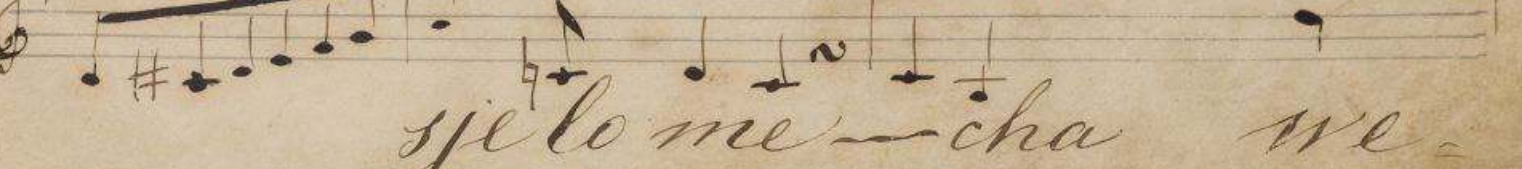
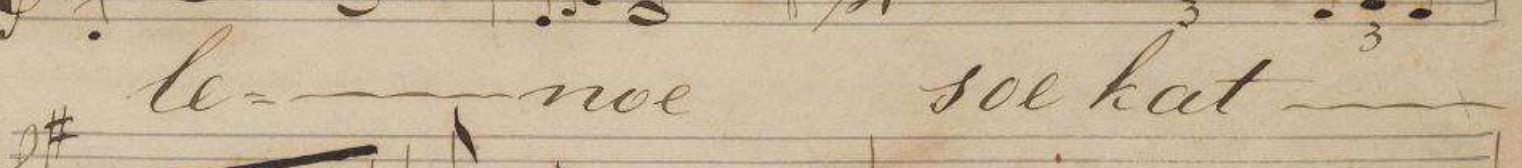
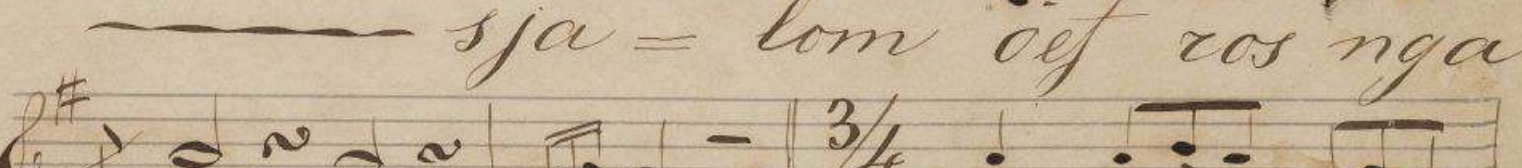
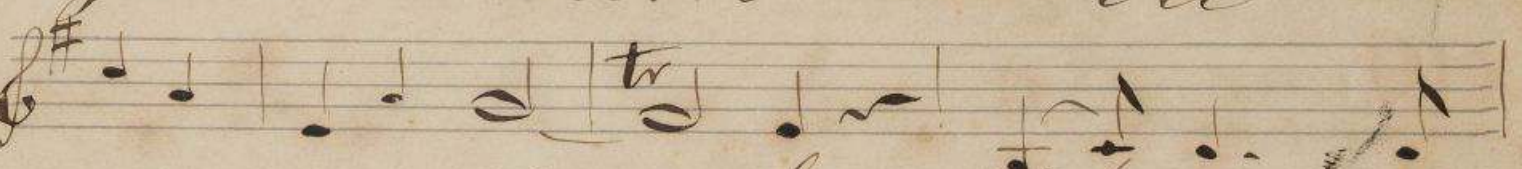
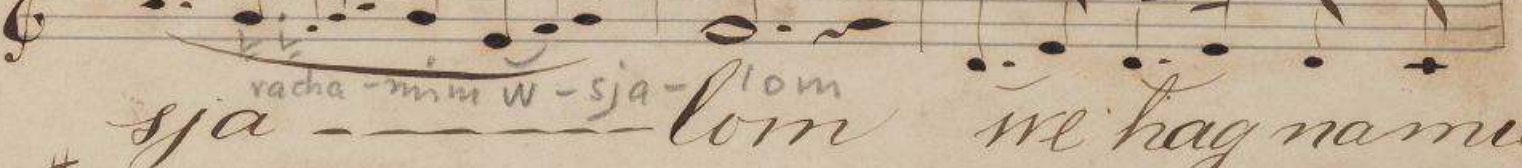
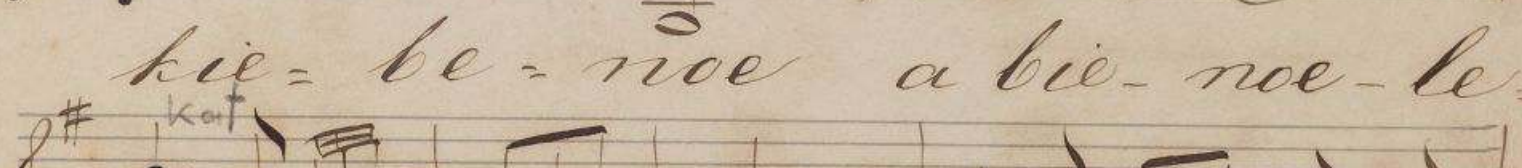
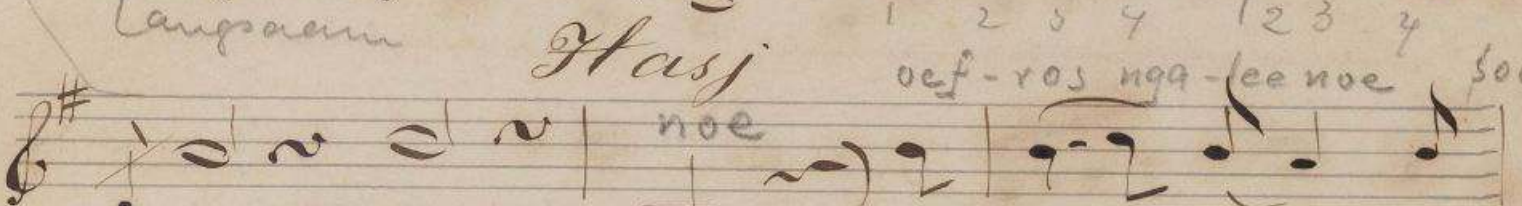
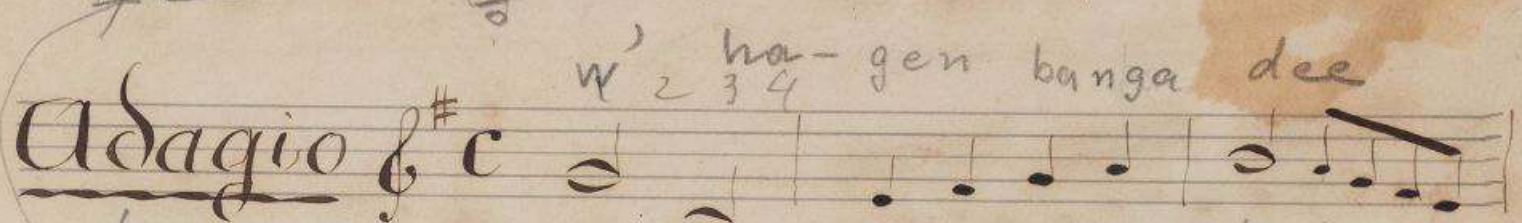
Sabbat Beisjiet 17

ברכה

Adagio ♩ ♩ ♩

Langzaam

Hassj



Handwritten musical score on page 18, featuring multiple staves with notes and lyrics. The lyrics include:

ta -
ke - ne - noe
be - nge - tsa ^{to} sje - ie to
ba
miele fa -
ne cha
Allegro we - ho sje nge - noe
we - ho sje nge
noe me he - ra

Handwritten musical score on page 19, featuring multiple staves with notes and lyrics. The lyrics include:

we - ho - sje nge - noe
we - ho - sje - nge
noe me - nga -
he - ra le
ma -
mo jis - ra - eil - w
a j - roc ngan
la - jim a - men
sje me cha
a - meen

הכל שיה

Moderate $\text{F}\sharp\text{F}\text{C}$

Ha-

me-

me-

ach ie-

mitem we ha-

me-fa-

nga ne ach ne

ne- nge-

la mitem

oel-cha

le ba de cha

nach

nue mo

diem.

Allegro $\text{F}\sharp\text{F}\text{C}$

oel cha le ba de

cha-a nach nue a

nach nue a nach nue a

nach nue

22.

a nach

lento

noe a nach

noe mo-

diem a-nach-noe mo-

diem

9

2de fois

Prachtdeurh. Sabbath
Sabbat Bercepsit
Samen Thora 23.

Allegro $\frac{2}{4}$

Ziet ga dal

we-jiet ka

dasj sje

me-he-ra-ba

be-ngal-le-ma

die-be-ra choringoethe me-jam

liech mal choe te

he wie-jats mach

poet — ka = ne = ke — wie.
ka. — rib
me sjie che tie —
ba = cha = je: chon
oeb — jo = me = chon oeb
= cha: je — de =
= chol bit jies = ra = el
ba = nga ga la —
oe = bies = man ka
rieb — we =

23

iem roe

Allegro. *a =*

Prutkleenok Sabbath Klagamas *men Sabbath Minsjes Leengo Thora*

ידא שמידה

1' magero

Allegro *je he spe me he ra*

ba me ba räch le ngal baente

ngal me ngal ma ja jiet ba

räch we jes ta bach we

jiet pa ar we jiet ro

mam we jiet-na-se we=
 =jiet= ha= dar we jiet= nga
 le we= jiet= ha= tal sjerne
 he- de kuede sja be- rieg hoe
 le nge- - - la mien kol
 bier- cha- ta sje- ra- ta tiesj be- cha-
 =ta we ne- - - cha- ma-
 =ta da- a- - - mie ran- be
 ngal- ma we- - - iem
 roe a- - - men

Allegro / too high
 Ba-
 re choe it a
 do nai ha-
 pp
 pp
 me-
 bo- - - - - rack.

Handwritten notes in the left margin: "Heddy", "vrij", "vrij".

voor Proefant

Sabbat Omaymak
Leemga Haim
Hachsh Beisefet

Hebrew text: שבת שמחה

Andante

Handwritten musical score on page 28. The score is in G major (one sharp) and common time (C). It consists of a single melodic line with lyrics written below the notes. The lyrics are in Dutch and Hebrew. The tempo is marked "Andante".

Lyrics (Dutch):
 1 toon hoogen
 Wil hel-
 Nak-
 die
 spach me na
 nga riet.
 sach ke no- ngam
 sie ach
 sod sar

Lyrics (Hebrew):
 d'is, d' bes, o, bes
 bes

Handwritten musical score on page 29. The score is in G major (one sharp) and common time (C). It continues the melodic line from page 28. The lyrics are in Dutch and Hebrew. The tempo is marked "Andante".

Lyrics (Dutch):
 fe-ko-desj
 ham sja
 le
 spiem le cha
 ke doe sja we
 chun-ka

Lyrics (Hebrew):
 fe-ko-desj
 ham sja
 le
 spiem le cha
 ke doe sja we
 chun-ka

toeb ngal

jad

ne-bie-e cha me

ka ra

ze il ze-me a

mar

כל הזמן

Andante poco Adagio
 Sempre ad libitum

Kol ha-ne-sja-ma kol ha-ne-sja-ma

te-ha

lil ja-ha te-ha-lil ja-ha

kol-ha-ne-sja-ma

te-ha

lil ja-ha kol ha-ne-sja-ma kol ha-ne-sja-ma

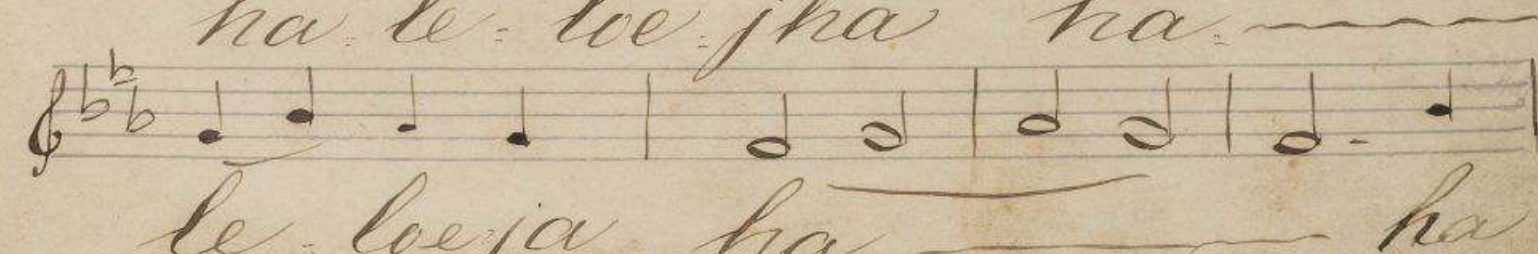
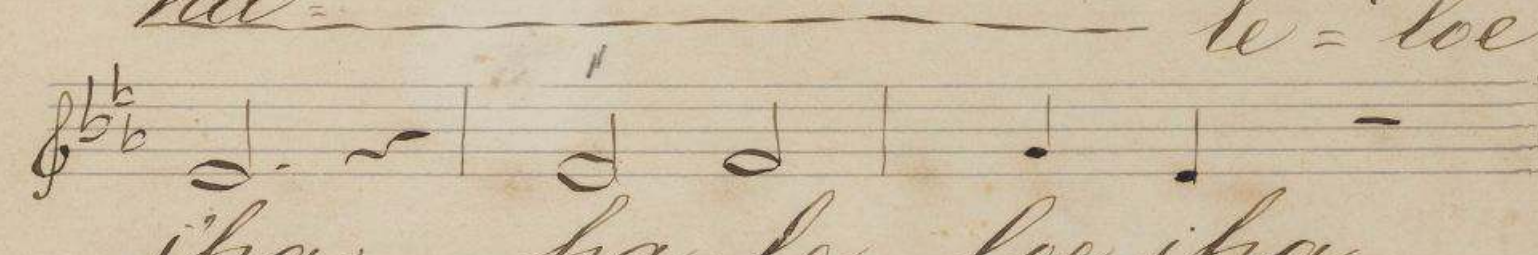
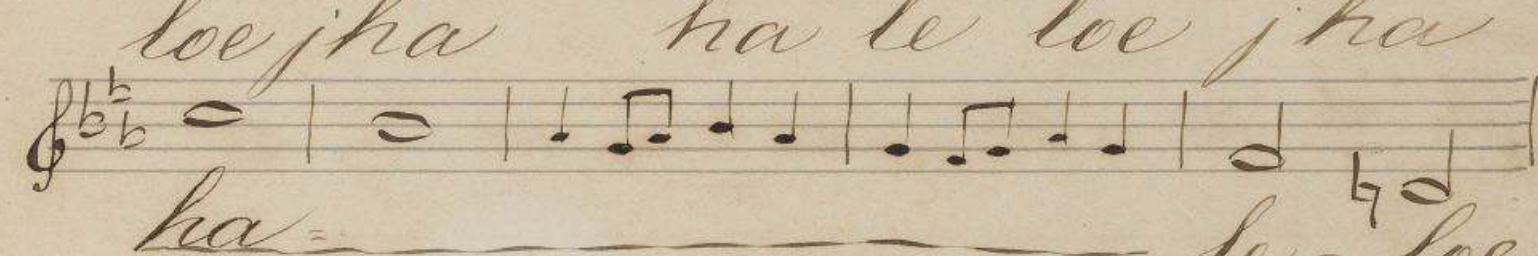
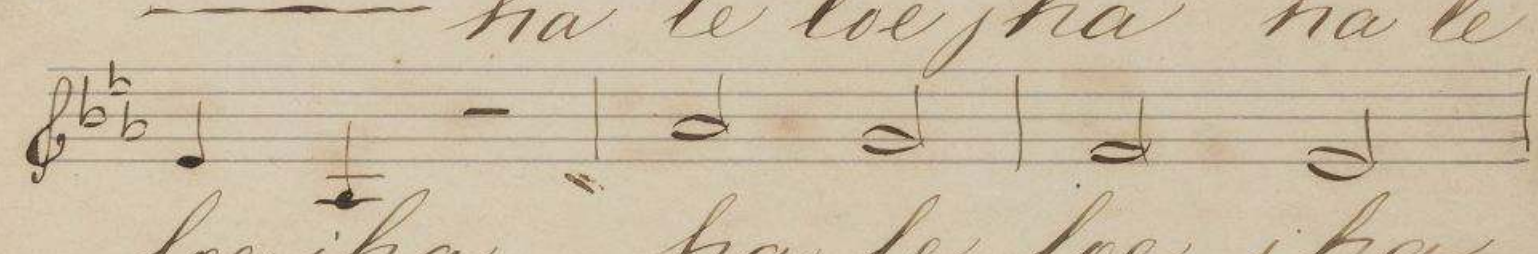
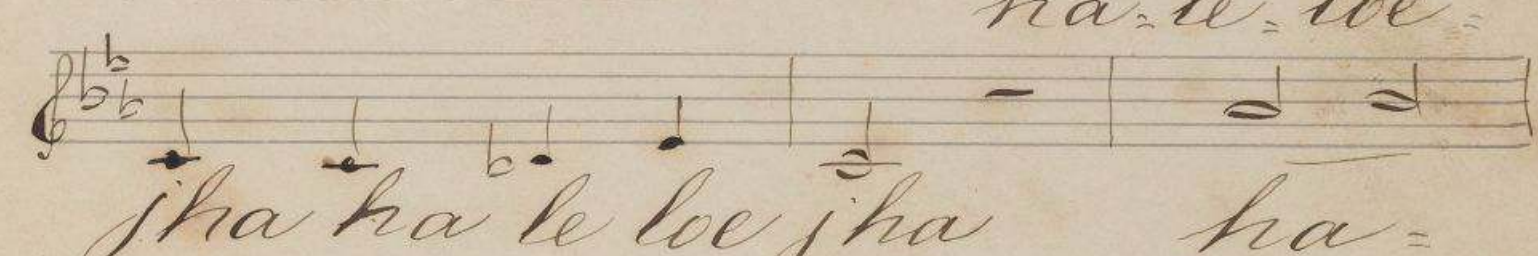
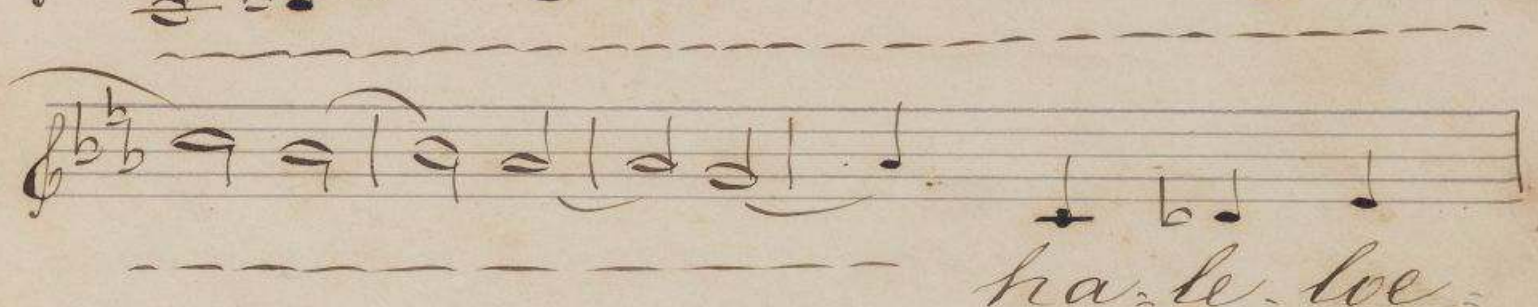
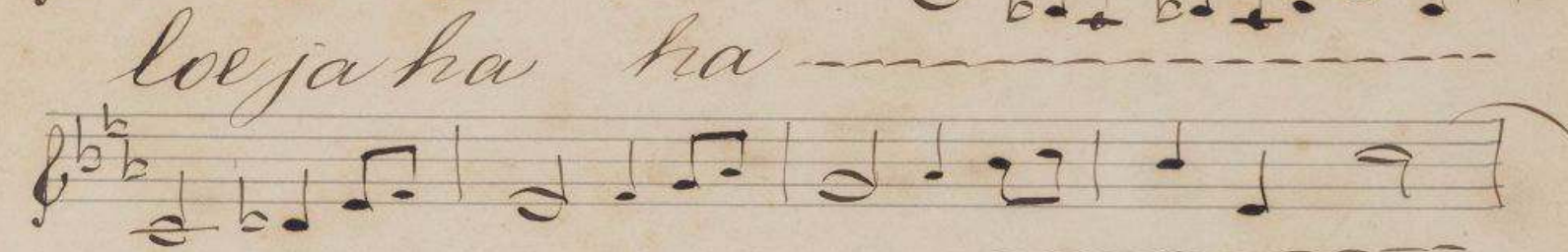
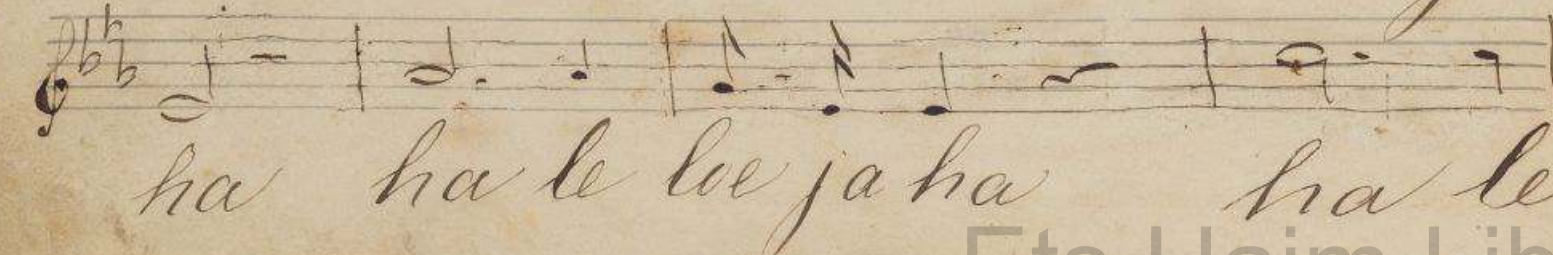
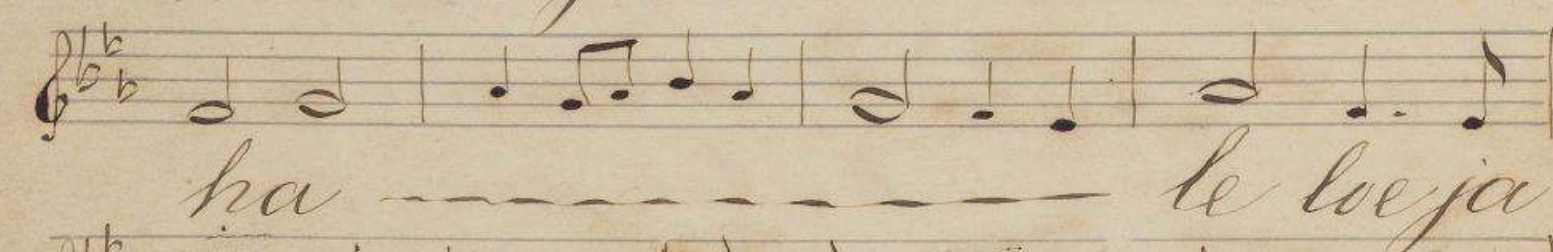
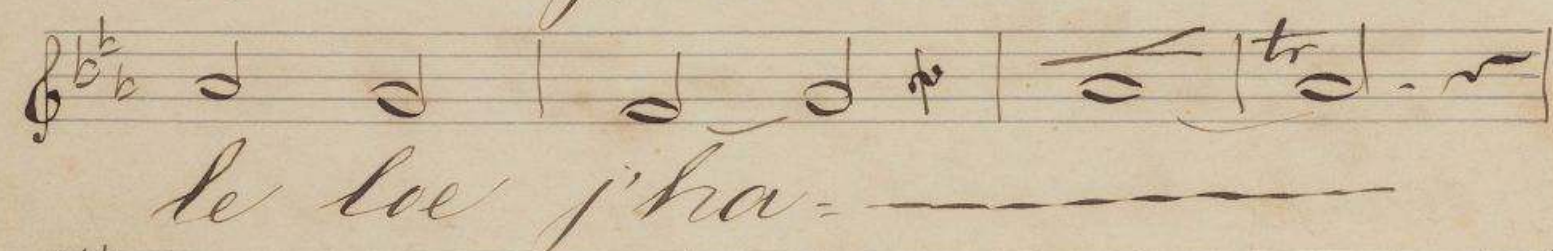
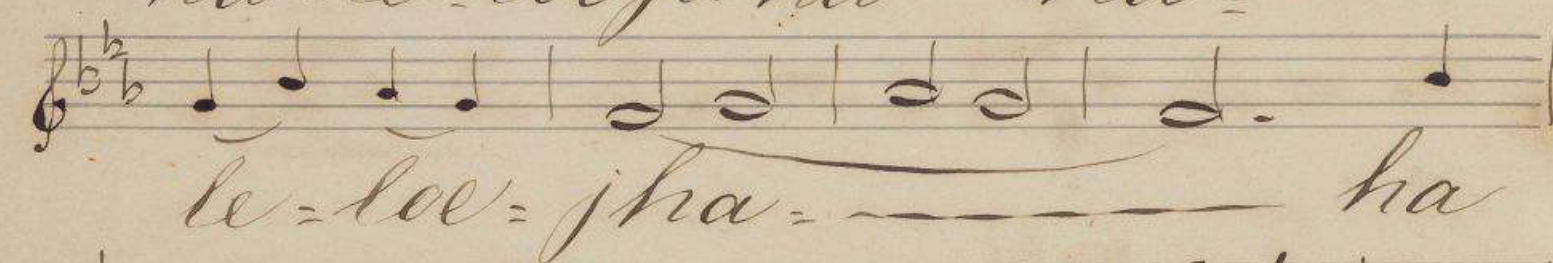
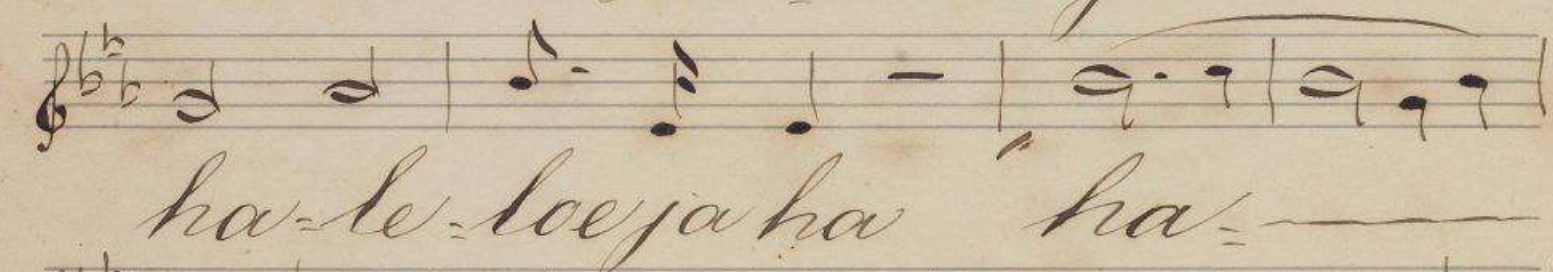
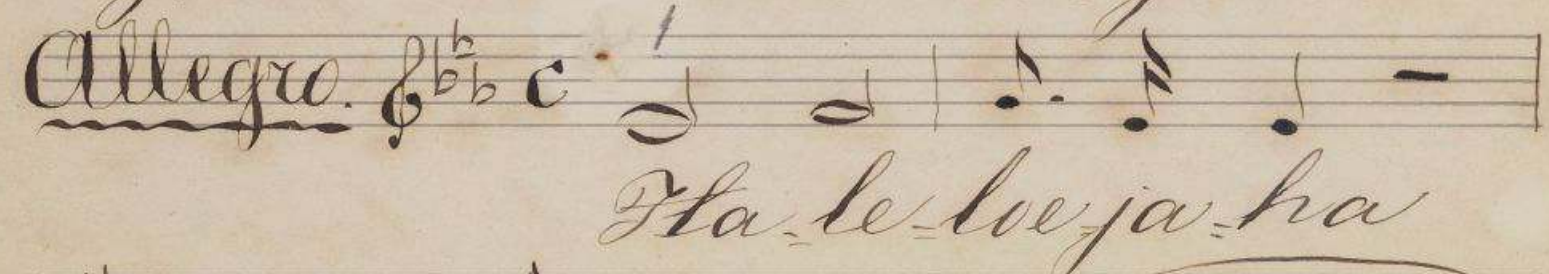
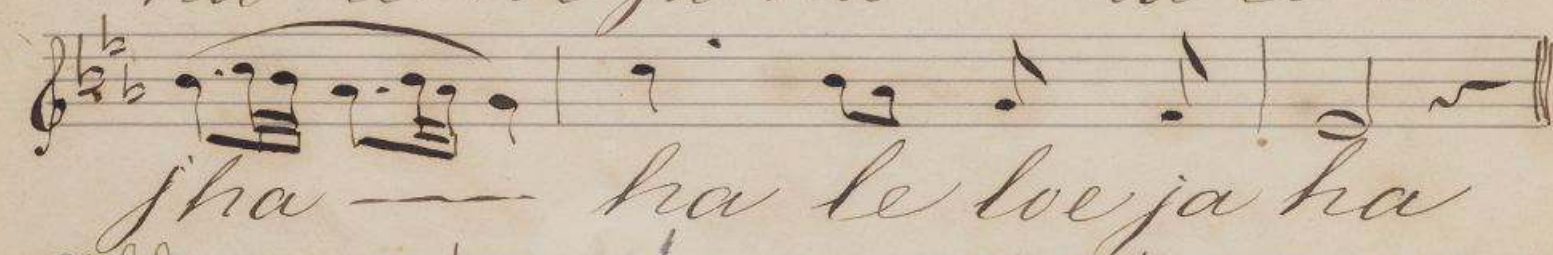
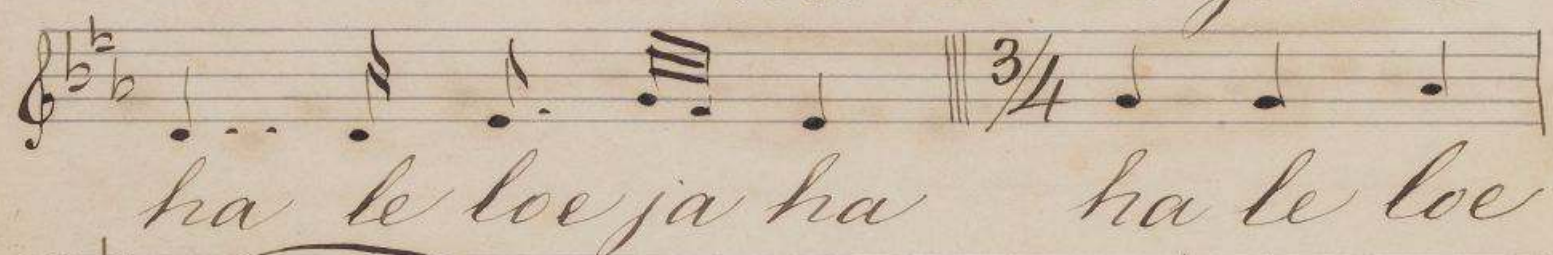
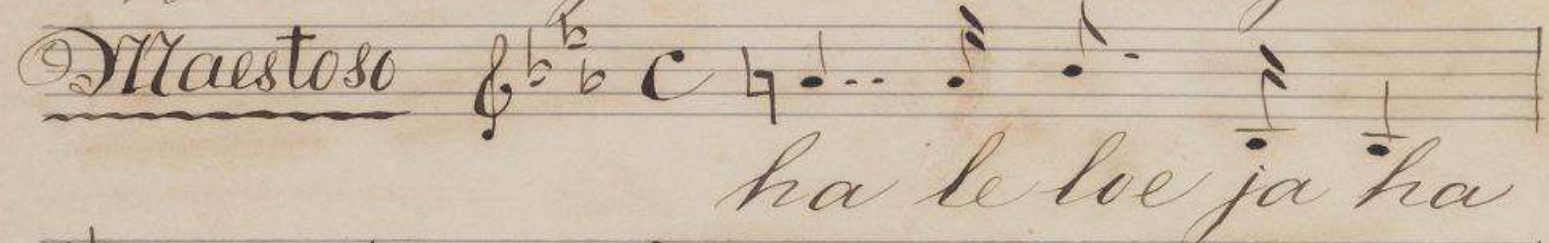
ha-lil ja-ha te-ha-lil ja-ha

kol ha-ne sja ma te ha lil ja-
 = ha ————— ha-le loe ja
 = ha ————— kol — ha-ne sja ma
 kol ha-ne sja ma ha-
 ————— tr le loe ja ha

Allegro $\text{G-flat major } 3/4$

Ha le loe jha ha le loe
 jha ha le loe jha ha le
 loe jha ha le loe jha ha le loe
 jha —————
 ha le loe jha ha le loe ja ha

ha-le-loe ja ha ha-le-loe ja
 ha-le-loe ja ha —————
 ————— ha
 le loe jha ha le loe jha
 ha le loe ja ha ha le loe ja ha
 ha-le-loe ja ha ha ha —
 ha ha ————— ha ha —
 ha-le-loe ja ha ha-le-loe ja
 ha ha ————— le-loe ja ha
 ha ————— le loe jha



le loe jha

ha

le loe jha ha le loe jha

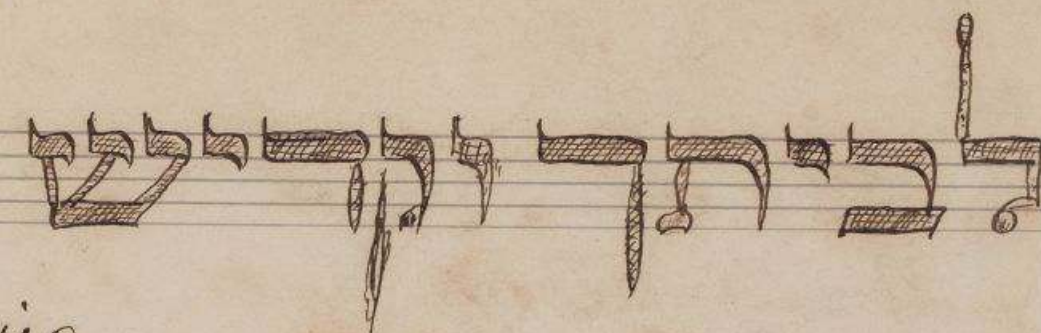
ha le loe jha ha

ha le loe jha ha le loe

jha ha

le loe jha

Wavond
Bosch
e. m. d. 1732



Adagio

Lentissimo $\frac{3}{4}$

Mie-cha-cha
Le-be-te-cha

we-jies mor e le we
na-na ko-desj a

jiet bo ne noe chasde
do nai le o rich

a do nai jiet ga-dal we-
ja-miem

jiet jha day sje-me-he

ra-ba be ngal-mia

die be ra chier ngoe te he vrie

jam lieg

mal choe te he

tr.
 wie jats - mach - potr ka ne
 he wie ka - rib me
 sje che he ba cha je chon
 oeb - jo me chon oeb
 cha - je de
 chol bit
 jies ra
 il ba nga ga
 la - oe bies
 man ka - rieb

re - iem we
 a
 men

המלכה

Andante Cantabile

sta -
 me - sie ach ie
 le miem we ha - me
 fa nga ne ach ne nge la
 miem oel cha lebade
 cha a - nach - noe

Allegro.

mo - diem oel cha le ba de
 cha - a nach - noe a nach noe
 a nach - noe a nach noe
 a nach
 Lento
 a tempo
 noe a nach
 noe mo diem a nach
 noe mo diem

2 e day
 Ch. Chum

נקדשך
 DO SOL
 1 5
 Adagio
 Nak - die
 sjach we - na
 nga - rie - tsach
 ke - no
 ngam sie ach
 sod. sar
 fe - ko - dij

ham sja — le spiem
 le cha —
 ke doe sja — we —
 chin — ka-toeb
 ngal — jad —
 ne bi e cha
 we ka ra —
 ze it ze we
 a — mar

2e
 avond
 pesach

לְבִיתְךָ וְקִדְשֶׁךָ

Grave $\text{♩} \text{♯} \text{C}$

Le be te cha —
 na — wa ko — disj a — do nai le
 rig ja miem
 jiet — ga dal — — — we-jiet ka
 dasj — — sje — me he — ra
 ba be ngal ma du be ra ?
 chier ngoe te he — me jam lieg
 mal — — — choe te he
 wie — jats mach

poer - ka-nehe

wie - ka rib me sje - che he

ba - cha je - chon - oeb jo - me

- chon oeb cha je de chol bit

jies - ra - il ba nga ga

- la - oe - biez

man - ka -

riebe we - iem roe

a

men

Pesach
2 avont

כלי חכם וקדוש

Adagio $\frac{3}{2}$

Le be - te - cha -
Mie - cha charm

na - wa ko - desj a -
trijiesj mor e - le we jiet

do - nai le
bo - ne - noe chas - de

o - rech ja - do -

miem jiet - ga - dal

we - jiet ka dasj -

sje -

me - he

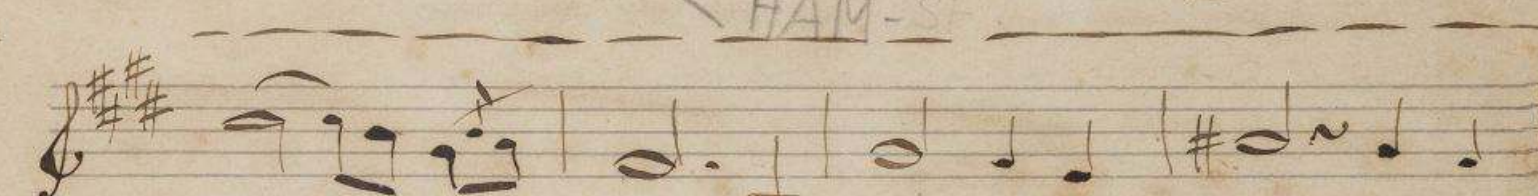
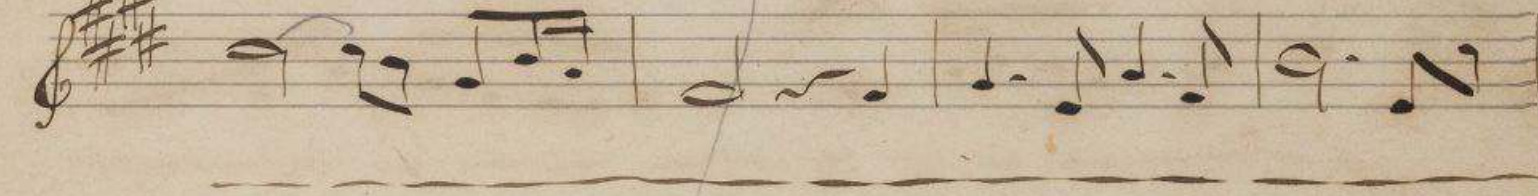
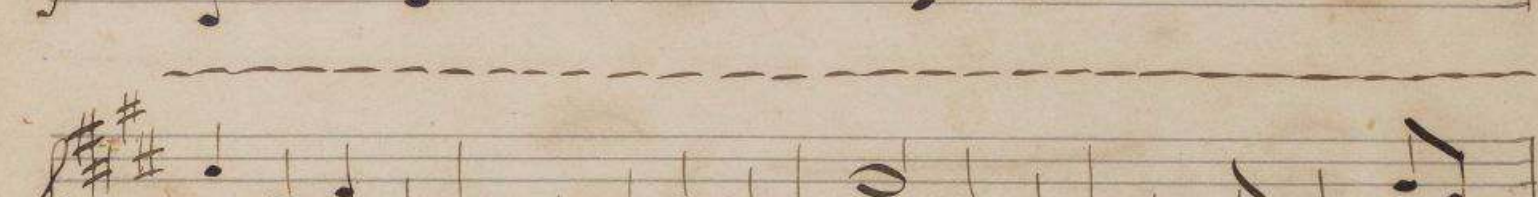
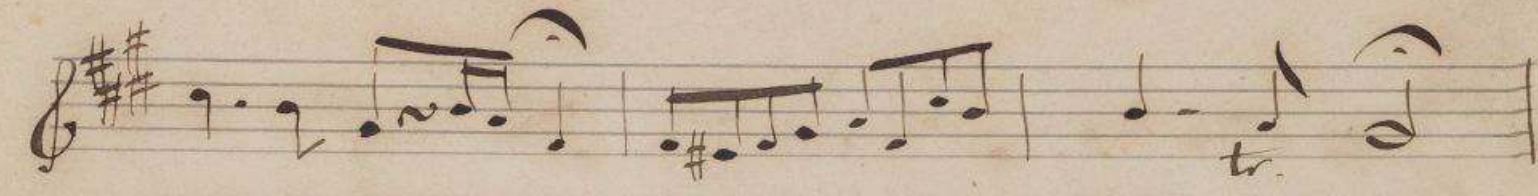
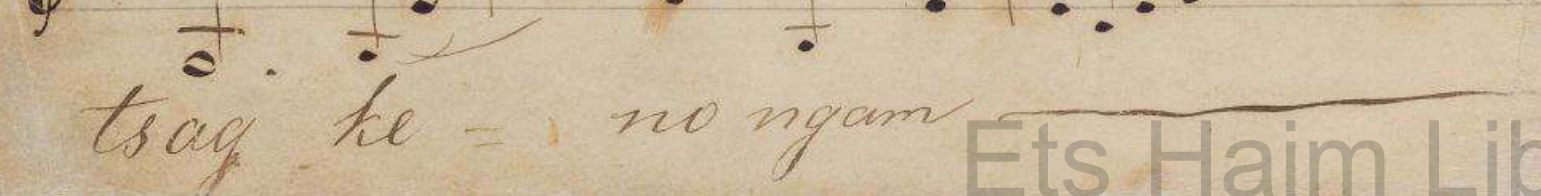
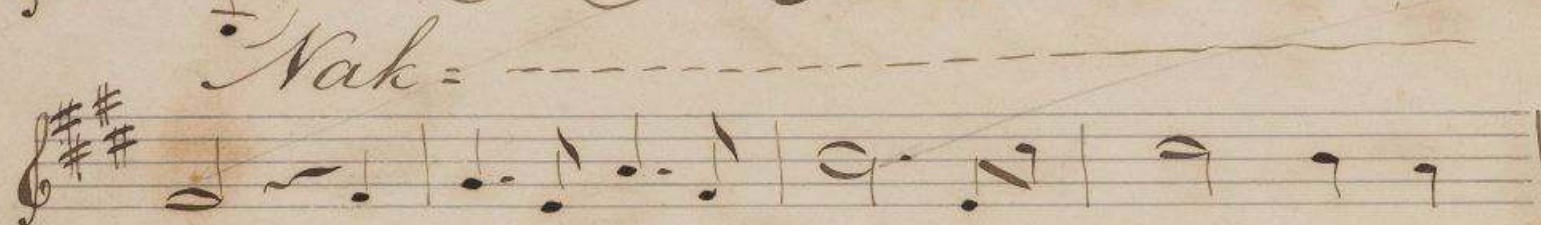
ra - bu

be ngal ma- die be ra
 chier ngoe't he irie- jam-
 lieg mal
 choe-te-
 he irie- jats mach
 poer ka ne he
 irie ka-
 rib me-
 sjie che he
 ba cha je chon- oeb jo me

chon- oeb cha
 je de chol bit
 jies- ra-
 = il ba nga ga la
 ce biez man
 ka-
 rieb me-
 iem- roe
 a-
 men

1. Imma
2. 28
3. 28

מקד-שך
Andante *Alto Klara* van A. Berlin



Handwritten musical score for page 50, featuring ten staves of music in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are written in Yiddish below the staves.

ke - doe sja we
chiri ka
toeb
ingal jad

Handwritten musical score for page 51, featuring five staves of music in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are written in Yiddish below the staves.

ne - bie - e - cha
we ka ra - ze il
il ze we
a - mar

Ets Haim Library - Amsterdam

